

lionelo

User manual
Mode d'emploi
Warranty card
Carte de garantie

www.lionelo.com

lionelo

www.lionelo.com

Information

Un dispositif de retenue pour les enfants appartient à la catégorie « universel ». Il a obtenu l'homologation conformément au règlement N°44, la série d'amendements 04 à l'application générale aux véhicules et il est adapté à l'installation sur la majorité de sièges assis dans une voiture.

L'installation appropriée est possible, si le fabricant du véhicule a déclaré dans le mode d'emploi du véhicule que ce véhicule est adapté à l'installation d'un dispositif de retenue de catégorie « universel » pour ce groupe d'âge.

Ces dispositifs de retenue pour enfants ont été classés en catégorie « universel » dans les conditions plus exigeantes par rapport aux conditions applicables aux projets antérieurs qui ne sont pas accompagnés d'une telle information.

En cas de doutes, veuillez contacter le fabricant ou le vendeur de détail du dispositif.

Il ne peut pas être installé que sous condition que les véhiculés homologués soient équipés de ceintures à trois points avec un enrouleur qui ont obtenu une homologation conformément au règlement CEE-ONU N° ou à d'autres normes équivalentes.

Introduction

Cher client !

Merci de nous avoir fait confiance et d'avoir choisi un siège-auto bébé de la marque Lionelo. Nos sièges-auto bébé sont fabriqués avec le plus grand soin afin d'assurer un voyage confortable à votre enfant et avant tout de prendre soin de sa sécurité. Grâce à l'utilisation des matières primaires de la meilleure qualité et des solutions techniques modernes, nous assurons aux utilisateurs un produit parfait pour l'usage quotidien.

Avant d'utiliser le siège-auto bébé pour la première fois, lisez attentivement ce mode d'emploi. Un usage inapproprié du produit peut mettre la vie de l'enfant en danger.

Si vous avez des questions ou remarques relatives au produit acheté, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse :

pomotechniczna@lionelo.com

Le produit est admis au ECE R44/04 en tant que siège-auto bébé pour les groupes de masse II + III de 9 à 36 kg. Le siège-auto bébé protégera au maximum votre enfant seulement lorsqu'il est utilisé correctement. Le non-respect du mode d'emploi peut entraîner un accident malheureux. Pour protéger votre enfant de façon correcte, LO-Nico doit être toujours utilisé et installé de façon décrite dans le présent mode d'emploi.

1. Usage

Le présent siège-auto bébé est destiné à la catégorie (aux groupes) de masse I - III ce qui signifie qu'il peut être utilisé par les enfants de poids

0 de 9 à 36 kg (à l'âge d'environ 9 mois à 11 ans).

I groupe de masse : 9kg - 18kg

II groupe de masse : 15kg - 25kg

III groupe de masse : 22kg - 36kg

Les enfants du I^{er} groupe de masse utilisent un système de courroies (harnais) de sécurité fourni avec le siège-auto. Le siège-auto est fixé au siège de véhicule à l'aide d'une ceinture de sécurité à 3 points.

Dans le cas des enfants de groupe de masse II et III (15 - 36 kg), les ceintures dédiées sont détachables et l'enfant est sécurisé à l'aide d'une ceinture de sécurité à 3 points.

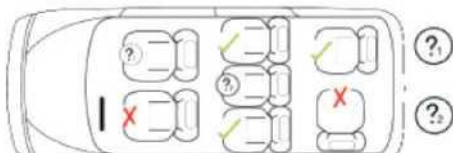
2. Utilisations dans une voiture

N'utilisez pas le siège-auto dans une voiture équipée de ceintures de sécurité à deux points.

V un endroit correct

X un endroit incorrect

Le siège-auto n'est destiné qu'à l'installation dans les véhicules équipés de ceintures de sécurité à 3 points (statiques ou à inertie) répondant aux conditions du Règlement N° 16 CEE-ONU.



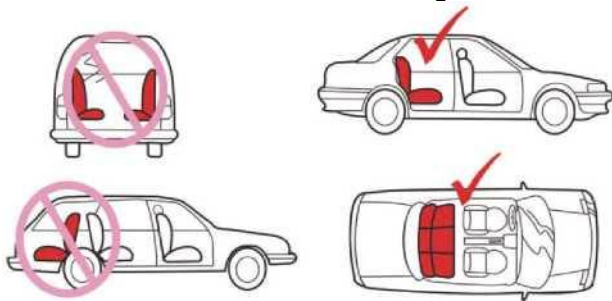
?1 - il est possible d'y placer le siège-auto bébé si l'endroit est équipé uniquement si le coussin gonflable du passager est désactivé.

?2 - il est possible d'y placer le siège-auto bébé si l'endroit est équipé de ceintures de sécurité à 3 points.

Il est interdit d'installer le siège-auto sur le siège avant pour passager avec un coussin gonflable, à moins qu'il soit désactivé. Le coussin gonflable peut causer la mort ou des blessures graves. Veuillez vérifier l'instruction relative au système de fixation du siège-auto dans le mode d'emploi du véhicule. La banquette arrière du véhicule est l'endroit la plus sûre pour les enfants à l'âge jusqu'à 12 ans. Ce siège-auto doit être installé vers le sens de la route,

il ne peut pas être installé dos à la route ou côté à la route. Si vous avez des doutes quant à l'installation du siège-auto dans votre voiture, contactez le fournisseur du véhicule.

L'installation correcte et incorrecte du siège-auto :



Avertissements

- Le siège-auto est dédié exclusivement aux enfants de poids allant de 9 à 36 kg.
- Le siège-auto bébé doit être utilisé dans les véhicules équipés de ceintures de sécurité à 3 points.
- Le siège-auto doit être installé conformément aux autocollants ou au mode d'emploi.
- Le siège-auto peut être installé seulement vers le sens de la route.
- Avant chaque trajet, assurez-vous que le siège-auto bébé est bien fixé.
- Seulement l'utilisation correcte des ceintures de sécurité assurera à votre enfant la protection maximale lors d'un accident.

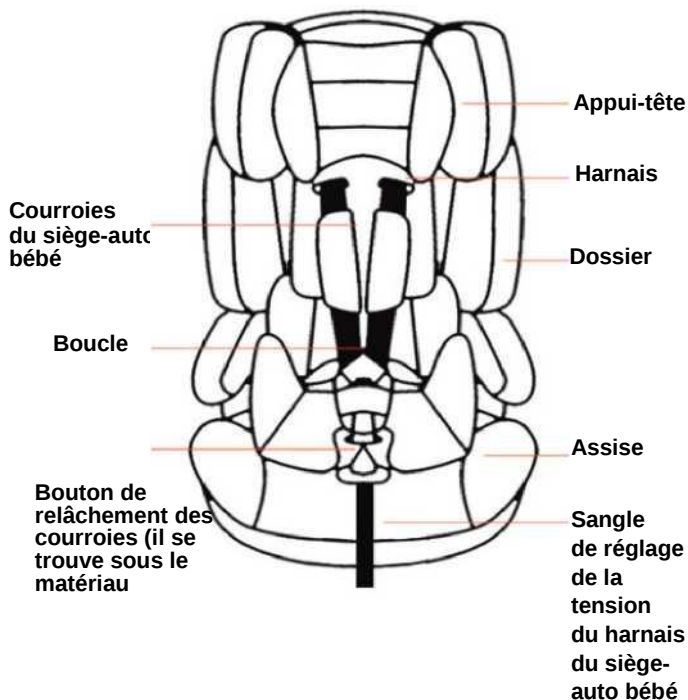
- Il est interdit d'utiliser d'autres points d'installation que ceux qui ont été définis.
- Il est interdit d'installer le siège-auto sur un siège auto pliable sans verrouillage. Des sièges ou banquettes déverrouillés peuvent avoir une influence négative sur la sécurité de l'enfant lors du freinage ou d'un accident.
- Ne modifiez pas le produit de quelque manière que ce soit.
- Ne laissez jamais l'enfant dans le siège-auto sans surveillance.
- En situations d'urgence, il est très important de prendre l'enfant rapidement du siège-auto. Cela signifie que la boucle n'est pas complètement résistante à la manutention, pour cette raison il convient d'instruire l'enfant de ne pas jouer avec la boucle.
- Si l'enfant détache la ceinture de sécurité, il faut s'arrêter immédiatement et attacher la ceinture de sécurité.
- Évitez impérativement des situations où le siège-auto bébé est exposé directement au rayonnement solaire. Sinon, il peut se chauffer à des températures élevées et par conséquent causer des brûlures de l'enfant.
- Il convient de s'assurer que toutes les pièces du siège-auto sont bien attachées aux éléments fixes non-réglables du véhicule.
- Veillez à ce que le bagage ou d'autres objets pouvant entraîner des blessures du corps en cas de collision du véhicule soient bien sécurisés.
- Lors d'un trajet, le siège-auto devrait être bien fixé au siège du véhicule à l'aide de la ceinture de sécurité, même s'il n'y a pas d'enfant dedans.
- Le siège-auto ne peut pas être utilisé sans housse. La housse ne peut pas être remplacée par d'autres housses non-recommandées par le fabricant, parce qu'elle fait partie intégrante du dispositif et elle affecte la sécurité de l'enfant.

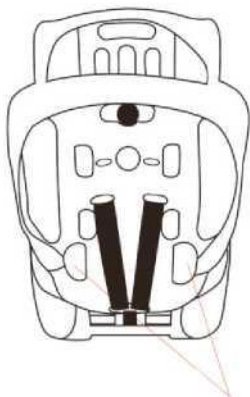
- En cas de nécessité de remplacement, la garniture d'origine peut être remplacée par un équivalent recommandé par le fabricant.
- Il convient de vérifier périodiquement les ceintures de sécurité, en prêtant attention particulière aux points d'ancrage, coutures et éléments de réglage.
- Le dossier du siège-auto doit adosser au dossier de siège du véhicule. Si nécessaire, il est nécessaire de régler la position de l'appui-tête du siège de véhicule.
- Il n'est pas recommandé d'utiliser le siège-auto après un accident, où le dispositif a été soumis à de grandes forces et compressions. Dans ce cas-là, il est recommandé de remplacer le siège-auto.
- Lors d'un accident dangereux, la sécurité des passagers dépend surtout de la construction du véhicule. Le siège-auto tout seul ne protégera pas l'enfant contre les blessures. Néanmoins, l'assemblage et l'utilisation correctes du siège-auto augmentent les chances de survie de l'enfant. Assurez-vous que tous les utilisateurs du siège-auto savent l'utiliser correctement.
- Il est recommandé d'installer le siège-auto sur les sièges arrière du véhicule.

Attention :

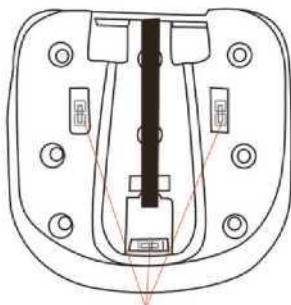
Ne placez pas le siège-auto bébé sur un siège de véhicule avec un coussin gonflable activé, cela peut entraîner la mort ou un préjudice à la santé. Des éléments durs et des pièces en plastique du dispositif de retenue pour les enfants devraient être placés et installés de manière à ce qu'ils ne puissent être piégés par le siège coulissant ou les portes du véhicule dans des conditions normales d'utilisation.

3. Description :



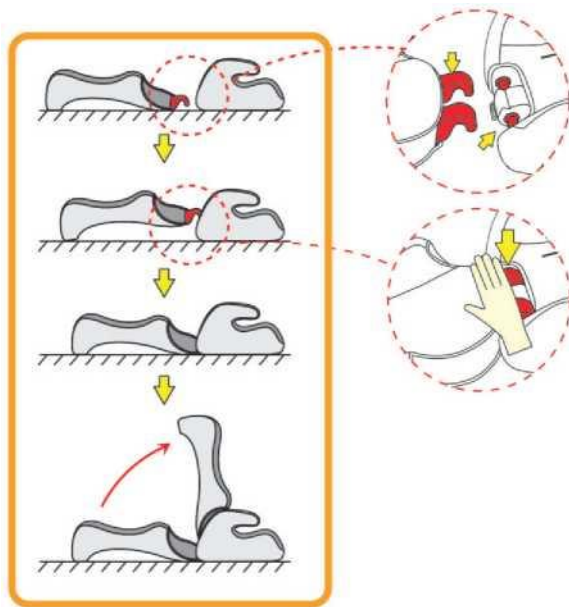


**Fentes pour la ceinture
de sécurité**



**Un dispositif de protection
métallique pour les sangles**

3.1 Raccordement de l'assise au dossier :



1. Placez le dossier et l'assise sur une surface plane.
2. Insérez les crochets du dossier dans les supports de l'assise. Appuyez les crochets vers les supports.
3. Levez le dossier jusqu'au moment où l'angle entre le dossier et

l'assise s'élève à 90°.



Pour détacher le dossier de l'assise, effectuez les opérations décrites ci-dessus dans l'ordre inverse.

4. Utilisation pour le 1^{er} groupe de masse

Le système de courroies de sécurité (harnais) n'est utilisé que dans le cas des enfants du 1^{er} groupe de masse, cela veut dire de poids allant de 9 à 18 kg (à l'âge allant de 9 mois à environ 4 ans).

4.1 Réglage de la hauteur des courroies d'épaules (groupe I)

Vérifiez si la hauteur des courroies d'épaules est adéquate à votre enfant. Ces courroies devraient passer par les fentes situées à la hauteur des épaules ou au niveau légèrement plus élevé.

Incorrect – trop bas

Incorrect – trop haut

Correct

Si la hauteur des courroies n'est pas correcte, il est nécessaire de la régler en suivant les opérations décrites ci-dessous :

Étape 1 : Relâchez les courroies (voir point 4.3) Renversez le siège-auto afin d'accéder à sa partie arrière (Fig. 1).

Étape 2 : Faites sortir les deux courroies du connecteur des courroies (Fig. 2).



Fig. 3



Fig. 4

Étape 3 : Tournez le siège-auto pour que son front soit face à vous et tirez doucement les deux courroies avec leurs protèges vers vous afin de les faire sortir complètement des fentes dans le dossier du siège-auto (Fig. 3).

Étape 4 : Ensuite faites passer les courroies dans ces fentes dans le dossier du siège-auto qui se trouvent à la hauteur adéquate pour votre enfant.

Étape 5 : Renversez le siège-auto de nouveau pour voir sa partie arrière et fixez les deux courroies dans le connecteur de nouveau.

Vérifiez si la hauteur des courroies est adéquate et assurez-vous qu'elles ne sont pas vrillées et si elles sont bien placées dans les connecteurs en métal.



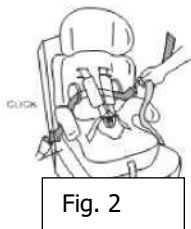
4.2 Fixation du siège-auto (I groupe)

Étape 1 : Dans une voiture équipée d'une ceinture de sécurité à 3 points, placez le siège-auto sur le siège de véhicule de façon à le plaquer au dossier du siège de véhicule (Fig. 1).

Étape 2 : Faites passer la languette de ceinture de sécurité (avec toute la ceinture) dans le guide le plus proche (de l'avant vers l'arrière), puis derrière le dossier du siège-auto bébé et dans le guide suivant (de l'arrière vers l'avant) situé sur le côté de la boucle de ceintures de sécurité. Insérez la languette dans la boucle de ceinture. Vous entendrez un clique qui signifie que la ceinture a été attachée (Fig. 2).



Rys. 1



Rys. 2

Étape 3 : Assurez-vous que la sangle abdominale passe sous l'accoudoir.

Attention : assurez-vous que la ceinture n'est nulle part vrillée (Fig. 3).

Étape 4 : Appuyez le siège-auto avec votre genou vers le siège de véhicule et tendez la sangle thoracique dans direction indiquée sur la Figure numéro 4.

4. Assurez-vous que la ceinture n'est pas relâchée. La sangle thoracique doit être tendue dans la direction de l'enrouleur

FR

automatique aussi fermement que possible.

lionelo

La Figure 6 montre la position appropriée de la boucle de ceintures de sécurité par rapport au siège-auto bébé. En cas de doutes quant à la méthode de fixation du siège-auto, contactez le fabricant.

Afin de retirer le siège-auto bébé de la voiture, effectuez les étapes décrites ci-dessus dans l'ordre inverse.

Assurez-vous que les ceintures sont bien tendus et qu'elles ne sont pas vrillées et que la garniture du siège-auto bébé ne bloque pas leur guidage correct de quelque manière que ce soit.

Pendant l'installation du siège-auto destiné aux enfants de groupe de masse I, n'utilisez pas les guides dans l'appui-tête. Ils sont utilisés pendant l'installation du siège-auto bébé pour les enfants de groupes II et III.



Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6

4.3 Relâchement du harnais

- Pour relâcher les courroies (le harnais), poussez le levier (sous la garniture du siège) sur le front du siège-auto.
- Appuyez sur le bouton, en prenant en même temps les deux courroies d'épaule avec l'autre main. Puis, tirez-les vers vous afin de relâcher le harnais (voir : la figure ci-contre).

4.4 Secourir l'enfant dans le siège-auto.

- Premièrement, ajustez la hauteur des courroies d'épaules à l'enfant (voir point 4.1). Pour le faire :
- Relâchez les courroies (voir point 4.3), débouclez la boucle de harnais (4.4.1) et laissez-les librement sur les côtés du siège-auto.
- Placez l'enfant dans le siège-auto. Ensuite, placez les courroies d'épaules sur les épaules de l'enfant et attachez la boucles de harnais (4.4.1).

Tirez le harnais vers le haut afin d'éliminer le jeu dans la section des hanches, et ensuite tirez la sangle de réglage de tension du harnais jusqu'à ce que vous atteigniez la tension adéquate.

- Le harnais devrait être bien tendu, mais il ne devrait pas causer de l'inconfort pour l'enfant.
- Le harnais trop lâche peut affecter la sécurité de l'enfant. Chaque fois quand l'enfant est installé dans le siège-auto, vérifiez l'ajustement et corrigez la tension du harnais. Plus les courroies soient serrées contre le corps de l'enfant, la meilleure sera la protection.

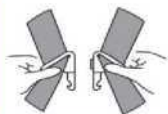


Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9

Assurez-vous que la sangle abdominale n'est pas vrillée et qu'elle se trouve suffisamment bas pour retenir le bassin.

4.4.1 Attacher et détacher la boucle

- Encastrez les languettes ensemble (Fig. 7).
- Insérez les languettes dans la fente sur la partie supérieurs de la boucle. Vous entendrez un « clic » caractéristique qui signifie que la boucle est verrouillée (Fig. 8).
- Afin de vérifier si le harnais est bien attaché, tirez les courroies d'épaules vers le haut (Fig. 9).
- Afin de détacher le harnais, poussez le bouton rouge sur la boucle.

5. L'utilisation pour les groupes de masse II et III

Dans le cas de l'utilisation du siège-auto bébé par des enfants appartenant au groupe de masse II et III (15 - 36kg), on n'utilise que des ceintures de sécurité à 3 points. Pour cette raison, il est nécessaire de démonter le harnais dédié du siège-auto (voir point 5.1).

5.1 Démontage du système de harnais

- Relâchez le harnais (voir point 4.3) et renversez le siège-auto pour accéder à sa partie arrière.
- Faites sortir les deux courroies du connecteur des courroies (Fig. 1).
- Ensuite, tirez la sangle jusqu'à ce que le connecteur en métal sorte de la prise (Fig. 2).
- Maintenant, vous pouvez retirer les courroies et la boucle, tout en les tirant vers le haut (Fig. 3).
- Si vous voudrez installer le harnais, suivez cette procédure dans l'ordre inverse.

Toutes les pièces démontées du système de harnais doivent être conservées pour l'avenir.

Fig. 1

Fig. 2

Fig.3

5.2 Réglage de la hauteur de l'appui-tête

Vérifiez régulièrement si la hauteur de l'appui-tête est optimale pour votre enfant.

C'est vrai quand la tête de votre enfant repose confortablement au milieu de l'appui-tête.

Afin de régler la hauteur de l'appui-tête, procédez comme suit :

- Tournez le siège-auto de manière à accéder à sa partie arrière.
- Maintenez le bouton de réglage de la hauteur de l'appui-tête enfoncé. Maintenant, vous pouvez tirer ou pousser l'appui-tête (voir la figure ci-contre).
- Lâchez le bouton de réglage de la hauteur de l'appui-tête. Maintenant, l'appui-tête est bien verrouillé.

Chaque fois, après avoir changé la hauteur de l'appui-tête, assurez-vous qu'il a été bien verrouillé.

5.3 3. Installation du siège-auto à l'aide de la ceinture de sécurité de véhicule

Étape 1 :

Placez le siège-auto sur le siège de véhicule de façon à le plaquer fermement au dossier du siège de véhicule (Fig. 1).

Étape 2 :

Placez l'enfant dans le siège-auto (Fig. 2)

Fig. 1 Fig. 2

Étape 3 : Attachez la ceinture de sécurité de véhicule à 3 points de façon à placer la languette dans la boucle de ceinture sur l'autre côté du siège-auto.

Faites passer la sangle abdominale de façon à la passer sous les deux accoudoirs. Veillez à ce qu'elle ne soit pas vrillée et qu'elle soit placée suffisamment bas pour retenir le bassin.

Après avoir inséré la languette dans la boucle, vous entendrez un « clic » caractéristique

Étape 4 : Faites passer la sangle thoracique dans le guide situé sur le côté de l'appui-tête. Assurez-vous qu'elle n'est pas vrillée. Tendez la sangle thoracique (dans la direction de l'enroulement automatique) (Fig. 3)

En cas de doutes quant à la méthode de fixation du siège-auto, contactez le fabricant.

5.4 Installation du siège-auto à l'aide de la ceinture de sécurité de véhicule

FR

Fixation de la base (l'assise) du siège-auto bébé seulement pour le groupe III (22-36kg).

Il est donc nécessaire de démonter premièrement le système de harnais dédié du siège-auto bébé (voir : point 5.1) et le dossier (voir point 3.1).

Étape 1 : Placez la base du siège-auto sur le siège de véhicule de façon à le plaquer au dossier du siège de véhicule (Fig. 1).

Étape 2 : Installez l'enfant dans le siège-auto (Fig. 2).



Rys. 1



Rys. 2



Étape 3 : Attachez la ceinture de sécurité de véhicule à 3 points de façon à placer la languette dans la boucle de ceinture sur l'autre côté du siège-auto.

Faites passer la sangle abdominale de façon à la passer à travers la poitrine de l'enfant. Veillez à ce qu'elle ne soit pas vrillée et qu'elle soit placée suffisamment bas pour retenir le bassin (Fig. 2). Après avoir inséré la languette dans la boucle, vous entendrez un « clic » caractéristique

6. Renseignements relatifs à l'entretien

6.1 Comment poser/enlever des éléments de garniture

- Démontez le système de harnais du siège-auto (voir point 5.1).
- Penchez le dossier vers l'arrière pour qu'il soit plat sur le sol.
- Le démontage du dossier est possible dans cette position.
- Il est possible aussi d'ôter la hausse de l'appui-tête et le coussin réducteur après l'avoir relâché au préalable.
- Après avoir effectué les étapes décrites ci-dessus, vous pouvez retirer la hausse du siège-auto bébé, tout en le tirant vers l'avant. Afin de remettre les éléments de la garniture du siège-auto, réalisez les étapes décrites ci-dessus dans l'ordre inverse.

6.2 Lavage de la garniture

Pour le lavage des éléments de garniture, n'utilisez que des détergents neutres et de l'eau chaude.

Ne les lavez pas à la machine, ne pas sécher par culbutage ni sécher dans un sèche-linge.

7. Après un accident



Un accident peut endommager le siège-auto, pour cette raison, il est nécessaire de le remplacer immédiatement par un nouvel.

Les photos sont à caractère informatif, l'apparence réelle des produits peut varier de celle présentée sur les photos.

Conditions de garantie

1. La marque Lionelo ayant son siège à Poznan (61-248) à ul. A. Kręglewskiego 1 arantit l'opération fiable du produit conformément aux conditions techniques et aux conditions d'exploitation décrites dans le mode d'emploi.
2. La garantie est octroyée pour une période de 60 mois à partir de la date de vente. En cas d'achat du produit par une entreprise (facture TVA), la garantie est octroyée pour une période de 12 mois.
3. La garantie est applicable dans le pays d'achat.
4. Les défauts révélés seront éliminés gratuitement durant la période de garantie par un Service agréé du fabricant.
5. Le client (présentant une réclamation) est obligé de déposer une réclamation par le site web www.lionelo.com (la rubrique « support technique - demandez un dépannage). L'instruction de signalement et d'envoi d'un produit réclamé est disponible sur le site web.
6. Des défauts éventuels ou dégâts du produit révélés et signalés lors de la période de garantie seront éliminés gratuitement dans un délai de 21 jours ouvrables, mais dans des cas bien justifiés (l'importation des pièces détachées de l'étranger) ce délai peut être prolongé de 30 jours de plus.
7. Les défauts ou dégâts de l'équipement devraient être signalés et livrés au service immédiatement dès leur découverte.
8. La garantie pour les accessoires est octroyée pour 3 mois à partir de la date d'achat.
9. En cas de réclamation non-justifiée (réclamation d'un produit opérationnel ou endommagé de façon mécanique) la personne présentant la réclamation sera chargé avec les frais de transport.
10. Le client a le droit de remplacer la marchandise par une autre avec les mêmes ou pareils paramètres techniques (y compris le coloris) si le service considère que l'élimination du défaut est impossible.
11. Le Service ne sera pas tenu pour responsable de perte des données.
12. La garantie na sera respectée que sous condition de joindre une

description du dégât, tous les accessoires que le client a reçu lors de l'achat du dispositif et une preuve d'achat contenant la date de vente au dispositif soumis à la réclamation.

13. La garantie ne couvre pas : l'usure normale liée à l'usage, des dégâts causés par une utilisation incorrecte des produits ou une utilisation non conforme au mode d'emploi, des dégâts ou un déchirement causés par l'acquéreur, décoloration des tissus causée par l'exposition longue au rayonnement solaire,

lavage à une température inappropriée, des dégâts mécaniques, électriques, thermiques, des interventions de liquides ou des dégâts délibérés et des défauts qui en résultent, des modifications non autorisées.

14. Le service peut refuser de faire un dépannage en cas de présence de traces de dépannage non-autorisé.

15. Si le défaut n'est pas couvert par la garantie du fabricant, le service peut proposer de fournir un service payé.

16. Ni le fabricant, ni le Service agréé ne peut pas être tenu pour responsable de dommages et pertes causés par l'impossibilité de l'utilisation du produit faisant l'objet d'un dépannage

17. Le produit non-récupéré du service dans un délai de 3 mois peut entraîner des coûts d'entreposage du dispositif jusqu'à la récupération.

18. La livraison du produit incomplet, la manque d'emballage approprié équivaut au non-respect par l'acheteur des conditions de garantie et peut donneront lieu au refus de dépannage du produit ou la prolongation de la période de dépannage.

19. Si aucun défaut n'est pas constaté dans le produit renvoyé au dépannage au service, le consommateur sera chargé avec le coût d'expertise (taux horaire 70 PLN HT).

20. Si le produit renvoyé au service est opérationnel et la raison d'un mauvais fonctionnement du dispositif a été par exemple une batterie déchargée, le service chargera le consommateur avec le coût d'expertise de 25 PLN HT.

21. La garantie de produit n'exclut pas, ne limite pas et ne suspend pas les droits de l'acheteur résultants de la garantie commerciale.

22. Seulement les produits propres en emballages en carton (d'origine ou de

remplacement) sont acceptés à la réclamation.

Lionelo Service - Support

List of Authorized Service Centers:

Merci d'avoir acheté un dispositif de notre marque
Liste des centres de service agréés

lionelo.com/en/service

Croatia

Uvoznik: Viva-net d.o.o.

A.T. Mimare 8

10090 Zagreb

Tél : 01/ 56 01 715, Fax: 01/ 56 01 945

OIB: 73608440692

lionelo

www.lionelo.com